

Cintas para traqueostomía caseras

Cómo hacer las cintas usando suministros comunes de traqueostomía

Reúna los suministros



- Cinta umbilical (umbi) ya cortada
- Tubo simple de aspiración tamaño 14 French (14 Fr)
- Gancho de crochet u otro objeto parecido y delgado para pasar la cinta por la sonda (ver imagen)
- Tijeras y guantes
- 2 cuidadores capacitados

Crear la cinta



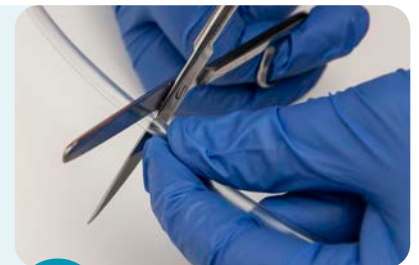
1

Corte las puntas del tubo de aspiración simple para que quede hueco.



2

Mida el cuello de su hijo desde una aleta de la traqueostomía hasta la otra. Cada punta del tubo la sonda de aspiración debe tocar una aleta. Si no, quedó muy corta.



3

Marque la medida con el dedo. Apártelo de su hijo. Corte cuidadosamente a los 0.5 cm. menos de la medida.



4

Doble la cinta umbi por la mitad. Coloque el gancho de crochet (o similar) en el doblez de la cinta umbi.



5

Pase la cinta umbi por adentro del tubo hasta que llegue al gancho. Debe sobresalir cinta umbi como para sacarla por el otro lado del tubo y jale la cinta.



Ahora tiene un lazo de un lado y dos puntas sueltas por el otro.

Limpieza del estoma

- 1 Prepare todo.
- 2 El ayudante sostiene la cánula para que no se mueva.
- 3 La persona que va a hacer la limpieza del estoma retira las vendas y la cinta usada. Si es casera, se cambia cada semana.
- 4 ¡Proceda!

Asegure la cinta



1

Pase el lazo de la cinta umbi por el agujero de la aleta de la traqueostomía, donde normalmente va el velcro.



2

Pase la otra punta del tubo por el lazo que acaba de crear, es la punta donde cuelgan las dos cintas umbi.



3

Jale con fuerza para asegurar.



4

Coloque el tubo alrededor del cuello hasta alcanzar la otra aleta.



5

Pase una de las dos puntas de la cinta por el agujero de la aleta.



6

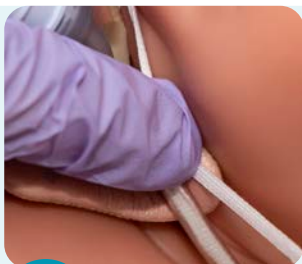
Jale con fuerza. Ahora haga un nudo llano con las dos puntas (ver la siguiente página). Este tipo de nudo evita el deslizamiento.

Nudo llano



1

Pase la cinta del lado derecho por encima de la otra y, después, por debajo. Jale con fuerza.



2

La persona que sostiene la cánula (guantes morados) coloca un dedo sobre el nudo para que no se deshaga.



3

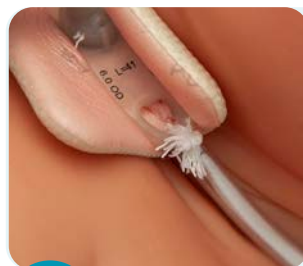
Ahora la cinta izquierda pasa por encima y después por debajo.



4

Jale con fuerza para terminar el nudo llano.

Terminar y verificar el ajuste



1

Cortar los extremos sueltos del nudo, dejando aproximadamente 1 cm. de cintas umbi.



2

Comprobar el ajuste: si cabe un dedo por debajo de la nueva cinta (tubo), la cinta casera quedó bien.

- Si puede meter fácilmente dos dedos por debajo de la cinta, quedó muy floja y la cánula se puede salir.
- Si no puede meter ni un dedo, está demasiado apretada y puede causar problemas en la piel.

Recuerde:
Debe cambiar la cinta umbi casera una vez por semana, cuando hace los cuidados de rutina del estoma

Más información

- Cuidados Respiratorios 206-987-2258
- Consulte con el proveedor de atención médica de su hijo
- seattlechildrens.org

Servicio gratuito de intérprete

- En el hospital solicítelo a la enfermera.
- Fuera del hospital, llame a la línea gratuita de interpretación: 1-866-583-1527. Dígale al intérprete la extensión o el nombre de la persona que necesita.



Seattle Children's ofrece servicio gratuito de interpretación para pacientes, familiares y representantes legales sordos, con problemas de audición o con inglés limitado. Seattle Children's tendrá disponible esta información en formatos alternativos bajo solicitud. Llame al Centro de Recursos para la Familia al 206-987-2201. Este volante fue revisado por el personal clínico de Seattle Children's. Sin embargo, como las necesidades de su niño son únicas, antes de actuar o depender de esta información, por favor consulte con el médico de su hijo. © 2020 Seattle Children's, Seattle, Washington. Todos los derechos reservados.

Making a Homemade Trach Tie

How to make a trach tie using common trach supplies

Gather supplies



- Pre-cut umbi-tape (umbilical tape)
- 14 French (14 Fr) simple suction catheter tubing
- Crochet hook or similar thin device to push tape through the catheter (as pictured)
- Scissors and gloves
- 2 trained caregivers

Make the tie



1

Cut off both ends of the simple suction tubing leaving only the hollow tube.



2

Start on one side of the trach flange and wrap around back of your child's neck, all the way around to the other side of the flange. Each end of the suction tube should reach the flange or it is too short.



3

Hold the tubing to keep your place. Move the tubing away from your child. Carefully cut the tubing about 0.5 cm shorter than measured length.



4

Take the umbi-tape and fold equally in half. Take a crochet hook (or similar) device and place it in the center of the umbi-tape fold.



5

Slowly push the umbi-tape into the hollow suction tubing as far as you can with the crochet hook. The umbi-tape should slide far enough to be grabbed at the other end of the hollow suction tube. Next, pull the tape the rest of the way through from the other side with the hook.



Now you have a loop sticking out of one end of the tubing and two umbi-tape ends sticking out of the other.

Clean the stoma

- 1** Set up for stoma care.
- 2** “Stoma care helper” secures the trach and holds it in place.
- 3** “Stoma care cleaner” removes the old dressing and tie. If the ties are home-made trach ties, change them weekly.
- 4** Perform stoma care as usual.

Secure the tie



1

Thread the looped end of the umbi-tape through the trach flange on one side where the Velcro holders normally go.



2

Put the whole tubing through the loop you just created starting with the opposite side with the umbi-tie ends.



3

Pull tight to secure.



4

Wrap the tubing around the back of your child's neck to the other side of the flange.



5

Thread one umbi-tape strand through the flange hole.



6

Pull tight. Now make a square knot with the two strands (see the next page). This type of knot prevents slippage.

Making a square knot



1

Pull the right strand over and under the left. Pull tight.



2

Have the trach holder (purple gloves) press a finger into the knot to hold it tight.



3

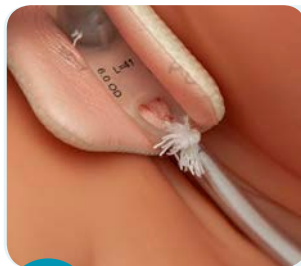
Pull the left strand over and under the right strand.



4

Pull tight to complete the square knot.

Finish and check the fit



1

Cut off the loose ends of the ties, leaving about 1 cm of the umbi-tie strands.



2

Check fit: You should be able to fit one finger underneath the new ties. This shows the trach is secure.

- Two fingers easily slipping underneath the ties means it is too loose and the trach could come out.
- No fingers fitting underneath the ties means it is too tight and could cause skin breakdown.

Remember:
Change out your umbi-tie homemade trach ties once a week during routine stoma care

To Learn More

- Respiratory Care
206-987-2258
- Ask your child's healthcare provider
- seattlechildrens.org

Free Interpreter Services

- In the hospital, ask your nurse.
- From outside the hospital, call the toll-free Family Interpreting Line, 1-866-583-1527. Tell the interpreter the name or extension you need.



Seattle Children's®
HOSPITAL • RESEARCH • FOUNDATION

Seattle Children's offers interpreter services for Deaf, hard of hearing or non-English speaking patients, family members and legal representatives free of charge. Seattle Children's will make this information available in alternate formats upon request. Call the Family Resource Center at 206-987-2201. This handout has been reviewed by clinical staff at Seattle Children's. However, your child's needs are unique. Before you act or rely upon this information, please talk with your child's healthcare provider.

© 2020 Seattle Children's, Seattle, Washington. All rights reserved.